

# LE PROGRES DU GOLFE

Rédacteur: H.-E. Noel, avocat.

AIME DIEU ET VA TON CHEMIN!

Administrateur: S. Vachon

## Deux vœux dont nous souhaitons la réalisation

Au cours de l'importante cérémonie de la bénédiction de l'École Moyenne d'Agriculture, à Rimouski, jeudi dernier, de nombreux et éloquents orateurs ont dit une quantité de choses qu'il nous incombe de retenir. Il en est deux cependant, que nous croyons devoir souligner tout particulièrement.

### UNE ECOLE D'ARTS ET METIERS

C'est Sa Grandeur, Mgr Léonard qui, aux applaudissements de la foule, exprima le vœu, jeudi, de voir notre ville dotée d'une école d'apprentissage des Métiers, une de ces écoles dont la première fut fondée à St-Joachim, par le premier évêque canadien Mgr Laval.

Nous osons, très respectueusement, remercier Sa Grandeur Mgr Léonard de Rimouski, de cette bonne pensée qui, une fois de plus, démontre la sollicitude de nos évêques pour le bien-être matériel-même de leurs ouailles.

Une telle école qui permettrait à nos fils de cultivateurs n'ayant pas le goût de la terre, de se perfectionner dans les Arts et Métiers, et de devenir, dans la carrière qu'ils auront choisie, des experts, est une bonne chose, s'impose. Et nous sommes heureux de remercier Mgr Léonard d'avoir exprimé publiquement ce désir, le même que nous serons heureux de féliciter le gouvernement qui, dans un avenir rapproché saura exaucer un si noble vœu.

### UNE MENTALITE AGRICOLE

M. le ministre de l'Agriculture, l'autre jour, entre autres choses éloquentes, en a proférées que nous nous faisons un devoir de souligner brièvement, il est vrai, mais de tout coeur.

"Ce que nous avons voulu, ce que nous voulons", dit M. Caron, "en édifiait cette École Moyenne d'Agriculture; c'est de former dans ce district, une mentalité agricole; former des jeunes gens, des jeunes filles issus de cultivateurs et fiers de la condition de leurs parents; des jeunes gens, des jeunes filles, qui sauront, dans l'avenir, apprécier la beauté du rôle joué par les travailleurs du sol."

En effet, malheureusement, trop de nos fils et de nos filles de cultivateurs semblent avoir honte de leur état et font preuve d'un condamnable empressément à quitter cette condition qui, tout en offrant sa part d'inconvénients, fait de ceux qui consacrent leur vie à la culture du sol, les gens le plus véritablement indépendants et heureux de la terre.

Que les promoteurs de cette idée de fonder ici, une École Moyenne d'Agriculture réussissent, ne serait-ce qu'à créer cette mentalité dont parlait si éloquentement M. le ministre Caron, nous pourrions tous dire: Cette école a d'ailleurs, prouvé son utilité, démontré sa raison d'être, justifié les sacrifices que de nombreux parents seront appelés à faire pour l'encourager, la maintenir, et assurer sa prospérité.

possible la construction de l'École Moyenne d'Agriculture, M. le Ministre, remercia Sa Grandeur d'avoir été la première à accueillir favorablement l'idée d'une telle institution et d'en avoir rendu possible la fondation. Rimouski a été choisi par le gouvernement, comme site de cette école parce que le gouvernement provincial savait, par expérience, que la population de ce diocèse possédait, à un degré supérieur, cette double mentalité de religion et de civisme jugée nécessaire au succès d'une oeuvre semblable.

L'orateur, avec son éloquence habituelle, sut profiter de l'occasion pour démontrer la nécessité d'une union constante entre les laïques et le clergé qui a su dans le passé, qui sait encore, faire pour nous des choses si utiles et profitables.

Ce que nous avons voulu, dit encore M. Caron, et que nous avons voulu en édifiait cette école, c'est de créer dans ce district une mentalité agricole, former de jeunes gens, issus de cultivateurs, ayant de la condition de leurs parents, l'idée et l'estime qu'ils en doivent avoir, que nous tous devons en avoir. Car, ne l'oublions pas, l'agriculture est et doit demeurer l'industrie fondamentale de notre pays. Méfions-nous, dit M. Caron, de l'industrialisation exagérée.

Le Général Sir Eugène Fiset: Ce fut ensuite le député de Rimouski à Ottawa, que le vice-Supérieur invita à prendre la parole. M. le député en un bref mais substantiel discours, sut trouver des termes appropriés pour remercier Sa Grandeur Mgr Léonard du dévouement dont elle a fait preuve lorsqu'il s'est agi de l'édification de cette superbe École Moyenne d'Agriculture, dans la ville de Rimouski.

L'orateur remercia également l'hon. J.-E. Caron, Ministre de l'Agriculture, si dévoué toujours aux intérêts de la classe agricole, le remercia le gouvernement provincial de sa coopération généreuse.

Le général Fiset comme Rimouski, est fier non seulement de cette magnifique école dont dorénavant s'enorgueillira notre ville, mais il est fier, aussi, de cet autre édifice qui rapidement s'élève et dans un avenir rapproché ouvrira toutes larges ses portes à l'humanité souffrante, l'hôpital St-Joseph. M. le député tient à remercier tous ceux qui ont contribué à l'édification de cet hôpital depuis si longtemps désiré par la population de notre vaste diocèse.

M. l'abbé Belzile, directeur de l'École d'Agriculture de Rimouski, prit ensuite la parole. En un bref mais éloquent discours, M. le directeur fit connaître au public le programme qui se propose de suivre cette nouvelle institution dont, avec raison nous citons du diocèse de Rimouski attendons de si beaux résultats.

## Notre exposition agricole

C'est cette semaine, les 22, 23 et 24, que s'est tenue en notre ville, l'exposition annuelle de la Société d'Agriculture du comté de Rimouski.

Deux jours sur trois ont été pluvieux, malheureusement, tout de même, jeudi, il faisait un temps idéal, et de toutes les paroisses du comté, les visiteurs affluèrent dans notre paisible ville et eurent l'occasion, tout en s'amusant, d'admirer les produits du sol de "chez nous" exposés en grande quantité par nos actifs cultivateurs toujours alertes et désireux d'adopter les meilleurs modes de culture.

La semaine prochaine nous publierons la liste de ceux à qui des prix ont été décernés.

L'événement principal de l'exposition fut, cette année, la bénédiction de l'École Moyenne d'Agriculture. De cet inoubliable événement, nous publions, aujourd'hui, un aussi substantiel compte-rendu que nous permet le peu de colonnes dont nous disposons.

ST-SIMON  
Mlle Josephine Ouellet de Trois-Pistoles, institutrice à l'école modèle de St-Simon, vient de recevoir pour la troisième fois de l'Instruction Publique, par l'entremise de M. l'inspecteur Paul Hubert, la prime de \$20.00 pour succès dans l'enseignement. Nos félicitations.

## Au Conseil Municipal

Lundi, le vingt septembre mil neuf cent vingt-six, à une séance générale du conseil municipal de la ville de Rimouski, tenue au lieu ordinaire des séances de ce conseil, à 8 hrs p. m., sont présents: monsieur le pro-maire Alphonse Bellavance et messieurs les conseillers Martin-J. Lepage, Joseph Desrosiers, Camille Bérubé, Léopold R. D'Anjou et Oscar Morissette, formant quorum sous la présidence du pro-maire en l'absence du maire.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

Proposé et résolu que les comptes suivants soient approuvés et payés, savoir:

Liste de paye No 88, \$39.00, No 89, \$70.37, No 90, \$400.50, No 91, \$10.01, No 92, \$52.00, No 93, \$74.45, Can National Express, \$0.75, Albert Michaud, \$14.65, Alfred Couture, \$2.00 Cie de Téléphone Nat. \$0.45, Jos. Thibault, \$58.60, Lewis Bros, Ltd \$4.39, La Paroisse de Rimouski, \$15.50.

Proposé et résolu qu'un permis de bâtir soit accordé à Mme Vve J.-A. Thérberge et à M. Georges Doucet, conformément aux certificats d'alignement de l'inspecteur et aux règlements de cette ville.

Vu les ventes faites par M. J.-C. Taché à M. Cléophas Ruest, de la propriété Nos 10-2 et 11-1, et par M. Joseph Banville à M. J.-Bte Landry, de la propriété Nos 26-4 et 26-5, au cadastre de cette ville, le secrétaire-trésorier est chargé de noter telles mutations au rôle d'évaluation de cette municipalité.

Le conseil reçoit une nouvelle demande de M. S. Vachon pour rectifier l'erreur commise lors de l'évaluation de son matériel d'imprimerie en 1922.

Proposé et résolu que le montant de cinquante-quatre piastres payé en trop par M. Vachon pour l'année 1922, soit déduit de son compte de l'année courante.

Vu l'avis des procureurs de cette ville de la condamnation, en Cour de Magistrat, de M. J.-E. Lavoie, cocher licencié de cette ville, il est résolu que le secrétaire-trésorier donne avis à M. Lavoie du règlement de cette municipalité, le privant de sa licence de cocher pour la balance de l'année.

Proposé et résolu qu'un règlement soit adopté et, par les présentes, un règlement est adopté pour annuler le règlement No 2, concernant les préventions des incendies et tout ce qui les concerne, comme suit:

No 1.—L'article 1 du dit règlement No 2 est remplacé par le suivant:

11.—Personne ne peut tenir ou garder à la fois, dans un même endroit de cette ville, une plus grande quantité que cinq (5) gallons d'huile crue, naphte, benzine, gazoline, benzoline ou autres fluides dangereux, excepté si ces huiles sont dans des réservoirs souterrains ou placés dans un bâtiment isolé de cent (100) pieds de toute autre construction; et tous les fluides énumérés en second lieu doivent être tenus dans des vases métalliques.

Le présent article ne s'applique pas à la quantité de gazoline contenue dans les réservoirs de véhicules-moteurs.

(a).—Il n'est pas permis de garder à la fois, dans tout bâtiment ou autour de tout bâtiment de cette ville, plus de dix (10) barils vides d'huile de charbon ou autres barils vides d'huile d'éclairage.

(b).—Il est défendu à toute personne de garder à la fois et dans un même endroit une quantité dépassant vingt-cinq (25) livres de dynamite ou autres matières explosives pendant plus de cinq heures, et une déclaration doit être faite au chef de police de la garde de telle quantité permise—à l'exception des magasins de poudre qui seraient approuvés par le conseil—afin que ce dernier en prenne charge, s'il y a lieu, et toute telle quantité de poudre ou autre matière explosive doit être placée dans des boîtes en cuivre, zinc ou tôle bien fermées.

(c).—Il est défendu à toute personne de vendre et livrer toute poudre à fusil ou autre matière explosive autrement qu'à la lumière du jour, et ces matières explosives doivent être placées, près de l'entrée du bâtiment où on en tient pour la vente afin d'être déplacées facilement en cas de feu. Le chef des pompiers doit être averti,

## Notes de voyage

Nous étant rendus au bureau de M. l'avocat E.-Auguste Côté, L. L. D. par le salut à son retour d'un rapide voyage d'affaires en Europe, nous avons en la bonne fortune d'obtenir de lui des notes intéressantes que nous publions ci-après.

—Mme Côté accompagnait son mari.

—Nous laissons la parole à M. Côté.

Départ, le 20 août sur le SS. Antonia de la ligne Cunard, en route pour Cherbourg. Arrivé à Cherbourg le 29, dimanche, à 2 hrs. P. M.—départ le soir pour Abranches et le lendemain matin pour St-Malo, patrie de Jacques-Cartier. Cette ville nous fait mieux comprendre le plan et la disposition de l'ancien Québec.

### "L'île Jersey"

Le mardi matin, 31 août, départ de St-Malo pour l'île Jersey, par la Compagnie des Vedettes blanches; distance de St-Malo à Jersey 45 milles, trajet qu'on franchit en 2 heures et demie, en beau temps. Nous arrivons à St-Hélier, capitale de l'île, plage des plus remarquables comparable aux plages d'Ostende, en Belgique; Daulville et Trouville, en France; Atlantic City, aux États-Unis.

Grâce au Golfe Stream, l'île de Jersey jouit d'une température idéale, c'est pourquoi on y rencontre la végétation des pays chauds et celle des pays tempérés. Les allées qui conduisent aux demeures particulières sont bordées de palmiers, de quatre-saisons géants et d'une incroyable variété de fleurs où celles des pays chauds rivalisent de beauté avec celles des pays à climat tempéré.

On récolte trois fois par année, mais la récolte la plus soignée et la plus payante aussi, est celle de la pomme de terre et des tomates qu'on fait en janvier de chaque année et que l'on expédie comme primeur sur les marchés de Londres. Les habitants de l'île semblent tous heureux, à l'aise; il ne peut en être autrement quand on songe que leur récolte, spécialement celle de janvier, est vendue d'avance à un prix exorbitant; lorsqu'on sait comme j'ai pu le constater moi-même que le cultivateur de l'île vend ses animaux de \$500.00 à \$1000.00 chacun, pour la même vache jersaise si renommée.

L'île Jersey a une longueur de 22 milles sur 12 milles, ses extrémités sont reliées à St-Hélier par deux petits chemins de fer à vapeur. Tous les heures, de trains quittent la capitale pour faire le tour de l'île. Les chemins sont très larges et en fort bonne condition. On peut faire la visite de l'île, dans tout son contour, en véhicule-moteur en un espace de 4 heures. La population de Jersey est d'environ 45,000 St-Hélier, la capitale, ayant pour sa part, à elle seule, 35,000.

### "La langue"

La langue anglaise est celle qui se parle couramment dans l'île, mais le français demeure la langue officielle bien que l'île Jersey soit une possession britannique. Devant les Cours de Justice, de même que devant le Parlement de l'île, toutes les procédures doivent se faire exclusivement en langue française; voilà de quoi nous encourager, nous, Canadiens-Français, qui sommes ici au Canada plus de 4 millions à revendiquer les droits qui appartiennent à notre langue maternelle, que de voir une population de 45,000 âmes qui, pour les 4/5 ne sait pas un mot de la langue française, rester si attachée à cette langue, que ses ancêtres ont apportée avec eux, alors qu'ils ont fondé l'île Jersey; car l'île Jersey fut fondée par des Français Huguenots, alors qu'elle appartenait à la France.

Il n'y a sur l'île de Jersey qu'une seule Cour de justice qui siège à St-Héliers, elle se compose de 12 juges dont le Président, ou juge-en-chef, prend le nom de "Bailli".

par écrit, de l'endroit où l'on place ces matières explosives, et toute quantité de poudre ou autres matières explosives tenues en contre-vente avec le présent article, sera confiscuée sommairement par le chef du département des incendies, dans l'intérêt public et comme mesure de protection.

2.—Le présent règlement entrera en vigueur dans les délais fixés par la loi.  
Et la séance est levée.

et au gouverneur de l'île homme par l'assemblée. Les habitants de Jersey ne veulent pas perdre aucun de leurs privilèges et pour bien marquer qu'ils subissent l'emprise de l'Angleterre, le siège du gouverneur, siégeant à la Cour, est situé à la gauche du bailli, six pouces plus bas que ceux de tous les autres juges, ses voisins immédiats. Ils expriment cette différence en disant que le gouverneur est au-dessous des juges et qu'il ne doit se mêler que des affaires militaires de l'île et non des affaires civiles. La Cour royale siège deux fois par année en septembre et en juin, une journée par terme. Elle entend les appels et reçoit le serment des avocats et des officiers de Cour, serment qui doit être prêté toutes les fois que la Cour siège. Comme je l'ai dit tout à l'heure, toutes les procédures doivent se faire en français mais j'y ai remarqué un grand nombre de vieilles expressions dont nous ne nous servons plus et qui nous est même difficile de comprendre. Cette Cour a siégé le 4 septembre dernier.

Les lois dérivent pour la plupart des anciennes lois normandes qui étaient en vigueur dans une certaine partie de la France, autrefois avec les coutumes et le droit romain.

Un avocat de l'île que je félicitais d'avoir conservé les anciennes lois françaises me répondait que non seulement ils avaient conservé les anciennes lois françaises, mais il me faisait remarquer que leurs lois sont moins nombreuses, là est le pays le plus prospère et le plus heureux. Les notaires, qui existent sur l'île, Dieu merci! doivent aussi faire leurs actes en langue française.

Répondant à une question qu'on pourrait me faire, savoir comment il se fait qu'un peuple qui semble si riche, si prospère et si heureux voit ses enfants disparaître par l'émigration. Je répondrai que d'après moi, la faute en est à la loi des successions qui ne permet pas au père de disposer par testament, de ses biens immobiliers. Ceux-ci de droit, sont à la mort du chef de famille, dévolus à l'aîné des fils à qui il incombe de payer à la veuve et à ses sœurs et autres frères le 1/10 de la valeur de dits biens immobiliers. Le chef de famille ne peut tester que pour ses biens meubles; or, si on prend ce fait comme acquis et si l'on sait que pas un pied de l'île est incultivé, on voit que les autres enfants mâles n'ont autre chose à faire que se lancer dans le commerce, l'industrie ou de s'expatrier.

Le Gouvernement de l'île Jersey est composé du Gouverneur, des 12 juges, de 12 conseillers, ce qui équivaut ici aux maires de nos municipalités, vu qu'il y a 12 municipalités sur l'île, et de 12 députés choisis par le peuple. La ville de St-Hélier qui a elle seule une population de 35,000 habitants fournit les 2/3 des députés et des conseillers et partant elle a le contrôle absolu du Gouvernement.

Toutes les lois que passe la Législature, et je puis vous dire entre parenthèses qu'elles sont très peu nombreuses, peuvent être deux ou trois lois par année (les bills privés sont presque inconnus) notre Gouvernement local pourrait peut-être en faire son bénéfice, n'entrent en vigueur qu'après avoir été sanctionnées par l'Angleterre. Mais malgré tout cela, les Jersiais nous diront qu'ils sont indépendants de l'Angleterre et que si le Gouverneur anglais préside à l'île ce n'est que pour les affaires militaires.

### "En France"

En France, les choses sont loin d'être stabilisées. On ressent peut-être plus qu'immédiatement après la guerre la perturbation dans les affaires et l'état d'indécision dans lequel vit actuellement le peuple français. On semble, c'est du moins mon opinion, marcher à grands pas vers la stabilisation du franc qui pour moi n'est qu'une affaire de quelques mois. Aujourd'hui tout se vend ou se transige sur le dollar et la livre sterling. Le franc ne tenant qu'une place subsidiaire puisque lorsqu'on a à faire des achats ou à solder la pension on doit se baser sur la livre sterling ou le dollar. Il n'est pas rare de voir de grands établissements commerciaux fermer leurs portes temporairement pour faire le réajustement de leur prix suivant la cote du jour. Cet état de fièvre et d'anxiété a sa répercussion sur la mentalité, car la mentalité française d'aujourd'hui est

## LES "PRIX D'ACTION INTELLECTUELLE"

Ces prix ont été fondés par l'A. C. J. C. en novembre 1919, pour récompenser les jeunes qui s'appliquent aux travaux de l'esprit. C'est une prime à la culture générale.

Grâce aux largesses de généreux donateurs, l'A. C. J. C., comme chacun sait, offre chaque année à la jeunesse du Canada français depuis 1920, dix prix de \$100.00, soit une somme de \$1,000.

Sans instituer de concours proprement dits l'Association de la jeunesse soumet à un jury compétent les meilleurs ouvrages en langue française imprimés ou manuscrits ayant pour auteurs de jeunes Canadiens français de l'un ou de l'autre sexe, âgés de pas moins de vingt ans et de pas plus de trente-cinq ans.

La classification des prix adoptée dès la première année de cette fondation et qui est indispensable pour le travail des juges est la suivante:

PRIX DE LITTÉRATURE.—Composition en prose assez élaborées, dans un genre ou sur un sujet de moindre importance.

PRIX DE NARRATION FRANÇAISE.—Compositions en prose, d'un genre moins élevé ou sur un sujet de moindre importance.

PRIX DE POÉSIE.—Poèmes d'une certaine envergure, ou groupe de pièces distinctes traitant de sujets divers.

PRIX DE CRITIQUE LITTÉRAIRE ET DE CRITIQUE D'ART.—Étude, articles ou conférences écrites, se rapportant à l'histoire de littérature et des beaux-arts, à la critique des oeuvres, aux méthodes de travail et généralement à la culture de l'esprit et à l'éducation du goût.

PRIX DE LITTÉRATURE ET DE SCIENCES RELIGIEUSES.—Théologie, écriture sainte, agologie, liturgie, histoire ecclésiastique et toutes autres études où domine l'idée de religion.

PRIX DE PHILOSOPHIE ET DE DROIT.—Compositions littéraires se rapportant à la philosophie ou au droit.

PRIX D'HISTOIRE ET DE POLITIQUE.—Études d'histoires canadiennes ou étrangères, monographie, biographies, essais sur quelque problème d'intérêt public.

PRIX DE SCIENCES SOCIALES.—Études sur la société, sur les rapports des individus et des classes, sur les théories et sur les problèmes qui se rapportent à la condition et aux relations des hommes vivant en société.

PRIX D'ÉCONOMIE POLITIQUE.—Études sur la production, la circulation, la répartition ou la consommation des richesses.

PRIX DE TRAVAUX SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES.—Tous mémoires ou essais d'ordre scientifique, artistique ou professionnel, non contenus dans les divisions précédentes.

Les concurrents sont priés d'adresser leurs ouvrages en SIX EXEMPLAIRES au secrétaire général de l'A. C. J. C., 90, rue Saint-Jacques, bureau 701, Montréal, avant le 1er octobre prochain. Il est même loisible au public de proposer une candidature, de signaler un volume paru entre le 1er octobre 1925 et le 1er octobre 1926 ou de soumettre tout dossier révélant chez l'auteur un réel talent littéraire.

## ST-JOSEPH-DE-LEPAGE

M. et Mme Donat Falardeau et leurs trois enfants, Gilberte, Clifford et Léonard de Mont-Joli, et Mlle Anita Potvin, M. Lionel Roy, de Campbellton N. B., étaient de passage dimanche dernier chez M. et Mme J.-Arthur Desrosiers.

## Exposition agricole de Baie des Sables

C'est le 28 et le 29 de ce mois que sera tenue à Baie des Sables, l'exposition agricole du comté de Matane.

loin d'être celle qui existait avant la guerre.

### Retour

Nous sommes revenus, Mme Côté et moi, à bord le "Ascania", de la ligne Cunard, et nous sommes débarqués à Pte-au-Père, dimanche matin, le 19 du courant.

# CONCOURS ANNUEL DE PIANOS

## PLUSIEURS PRIX DE VALEUR A GAGNER



Nous ne faisons ce Concours que pour annoncer nos pianos et notre département de musique. Les prix seront distribués aux gagnants, tel qu'annoncé, et par ordre de mérite. Les réponses seront strictement classées suivant le mérite de chacune. LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS. Tout est bien expliqué. TOUTE PERSONNE qui enverra la réponse correcte recevra un prix. Le premier prix est un Piano absolument GRATIS. Il y a encore quatre autres prix GRATIS. Il y aura aussi plusieurs Chèques de Crédit donnés en prix et qui seront valables sur l'achat d'un Piano ou d'un Piano-automatique. Le prix que vous pouvez gagner ou le montant du Chèque de Crédit qui vous sera attribué, dépendra de l'originalité de votre réponse. Votre solution devra être correcte pour gagner un prix. Faites-la aussi attrayante et aussi nette que possible, puisque c'est d'elle que dépendra la valeur de votre prix.



INSTRUCTIONS. - Prenez les nombres 4 à 12 inclusivement et placez-les dans les carrés de façon à ce qu'en les additionnant dans le sens vertical, horizontal et diagonal, le total soit toujours 24. Ne vous servez pas deux fois du même chiffre. Laissez votre réponse aussi attrayante que possible; vous pouvez la faire sur le carré, dans cette annonce, ou la disposer sur une autre feuille de papier, sur du carton ou tout autre matériel.

- PREMIER PRIX.—Le Piano Schubert, Louis XV, acajou, illustré à droite. Valeur \$165
- DEUXIEME PRIX.—Appareil de Radio Son-o-dyne, complet, avec tous les accessoires. Valeur \$250
- TROISIEME PRIX.—Photographe Sono-phonie. Dernière nouveauté. Valeur \$115
- QUATRIEME PRIX.—Piano Schubert, Louis XV, acajou. Valeur \$165.90 pour
- CINQUIEME PRIX.—Photographe Sono-phonie, style Console. Valeur \$100

Les noms des Messieurs qui agiront comme juges vous sont une garantie que les prix seront décernés avec la plus grande impartialité.

Advenant un cas d'égalité et que les Juges seraient dans l'impossibilité de décider entre deux réponses, chaque concurrent recevra un prix semblable. Envoyez votre réponse au plus tôt, vous pouvez gagner le premier prix.

COMPAGNIE  
**P.T. LEGARÉ**  
LIMITÉE  
DEPT. P & H.  
273 ST. PAUL, QUÉBEC.

**1er Prix**

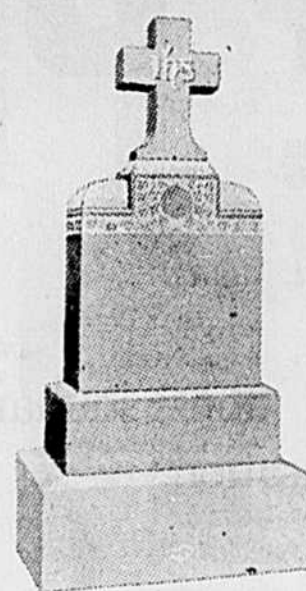
**2me Prix**

Le Concours finira le mercredi, 29 Septembre. Toutes les réponses devront être reçues à notre magasin, le ou avant cette date. Toutes les réponses resteront la propriété du Directeur du Concours.

### LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE Monuments Funéraires et pierres tombales

DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

Au delà de 500 modèles différents. En marbre blanc, bleu ou veiné, en granit gris, rouge ou noir de la meilleure qualité.



Notre marbre vient des carrières du Vermont, si renommées dans le monde entier. Notre granit vient du Nouveau-Brunswick, des Indes, de l'Égypte et de l'Écosse. Nous avons aussi les statues de tout modèle et n'importe quelle dimension en marbre blanc d'Italie, fait par des sculpteurs Italiens. Notre granit est travaillé par des hommes de nombreux siècles d'expérience.

Nous garantissons satisfaction à chaque client et posé à rizer il nous faut donner un bon service. Ceci est une des garanties que vous aurez chez nous.

Si vous êtes intéressé dans l'achat d'un Monument ou d'une pierre Tombale, découpez l'annonce et m'envoyez vos vignettes de quelques uns de vos modèles.

Beudet & Cie P. G.  
Mont-Joli, P. Q.  
Messieurs,

Etant intéressé dans l'achat d'un

veuillez m'envoyer des vignettes de quelques uns de vos modèles.

Nom.....

Adresse.....

## MAPLE WALNUT

C'est la plus heureuse combinaison de deux saveurs exquises—les plus belles noix de Grenoble et le meilleur sucre d'érable du Nouveau-Brunswick, le tout recouvert du chocolat fondant "G.B."

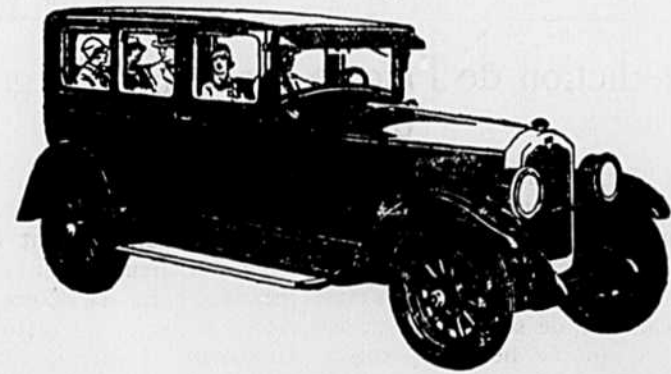
Demandez les Maple Walnut de GANONG

Cherchez la marque sur chaque morceau



CHOCOLATS,  
**Ganong's**

pour la première fois!



## absence de bruit dans les autos fermés

Vous n'avez jamais conduit un auto fermé aussi silencieux et aussi libre de toute vibration et, par conséquent, de tout bruit, que le McLaughlin-Buick 1927. Même si l'énergie motrice était l'électricité, la force ne serait pas développée avec moins d'effort et plus de régularité. Le bruit est banni de l'intérieur des autos fermés McLaughlin-Buick. A toutes les vitesses le nouveau moteur McLaughlin-Buick est plus libre de vibrations que toute création antérieure. Nous vous demandons d'essayer ce nouvel auto et de découvrir par vous-même l'amélioration énorme que McLaughlin-Buick a encore apportée au rendement et au confort de l'auto. C'est le plus parfait McLaughlin-Buick qui ait été fabriqué.

J.-AD. LANDRY  
MONT-JOLI

le PLUS PARFAIT  
**McLAUGHLIN-BUICK**  
QUI AIT ÉTÉ FABRIQUÉ

QUAND DE MEILLEURS AUTOMOBILES SONT FABRIQUÉS, McLAUGHLIN-BUICK LES CONSTRUIT.



C'est si Facile

Fabriquée dans la province de Québec depuis plus d'un quart de siècle.

—de conserver l'éclat de votre poêle propre avec la mine Sultana. Un léger frottement produit un lustre brillant d'un noir de jais.

SULTANA LIMITEE  
Montréal.

LA MINE A POELE  
**SULTANA**  
est économique.

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE RIMOUSKI  
No. 280

#### COUR DE MAGISTRAT

Mlle Stella Beaulieu, garde-malade, ci-devant du village de Mont-Joli, actuellement de la Cité de Québec,

Demanderesse

vs

Ben Thompson, entrepreneur de chantier de l'endroit appelé Barachois, dans le comté de Gaspé, ac Défendeur

#### ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Rimouski, 17 septembre 1926.

Gleason Belzile,  
P. C. S.

Contre-signé

Sasseville & Gagnon,  
Procs. de la demanderesse.

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE RIMOUSKI  
No. 337

#### COUR SUPERIEURE

Dame Geraldine Beaulieu, veuve de feu Stephen Jones, du village de Mont-Joli,

Demanderesse

vs

Ben Thompson, entrepreneur de chantier, de l'endroit appelé Barachois, dans le comté de Gaspé, actuellement le lieux inconnus.

Défendeur

#### ORDONNANCE

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Rimouski, 17 septembre 1926

Gleason Belzile,  
G. C. M.

Contre-signé

Sasseville & Gagnon,  
Procs. de la demanderesse.

#### LE BAIN DU BEBE

Le bébé doit avoir son bain tous les jours.

Le meilleur temps est vers 10 heures, le matin.

Toujours au moins une heure après son repas, jamais avant de sortir.

L'eau doit être agréablement chaude et légèrement plus froide à la fin qu'au début du bain.

La chambre doit être chaude, d'une température d'au moins 72 degrés.

Employez un savon doux, pas trop parfumé.

La serviette doit être propre, douce et chaude.

Asséchez-le complètement.

Donnez une attention spéciale à ses cheveux, à son nez, à sa bouche et à ses oreilles.

Le temps du bain est le meilleur pour peser le bébé. Un bébé normal engraisse de deux livres par mois, soit 1/2 livre par semaine.



la même riche et  
exquise Saveur, le  
même breuvage  
désaltérant.



# Dow

Old Stock Ale

mûrie à point

PRIME PAR LA FORCE ET PAR LA QUALITÉ

# Le meilleur moment de la journée



LORSQUE sur le coup de midi, l'ouvrier s'arrête, après une dure demi-journée de travail, pour se reposer et se reconforter en vue de l'autre demi-journée qui lui reste à faire, c'est alors qu'il trouve une source d'énergie nouvelle dans une bouteille de bonne vieille bière!

## DAWES BLACK HORSE BIERE ET PORTER



### Ce petit livre est une mine de recettes délicieuses

La bonne cuisine est facile à faire — il suffit de bonnes recettes. Vous en trouverez là un choix incomparable: les unes sont inédites, les autres ont été recueillies pour leur excellence réputée; toutes sont vites et faciles à réaliser chez vous.

- salades diverses
- mayonnaises
- sandwiches
- mets au fromage
- mets aux oeufs
- cornichons et condiments

Demandez-nous un exemplaire de notre livre, il est envoyé gratis.

## Le Moutarde Colman facilite la digestion

Colman-Keen (Canada) Limited  
Casier 125 1000 rue Amherst  
MONTREAL

GRILLÉ ET MIS EN BOITES DANS NOTRE PROPRE MANUFACTURE

LAPORTE MARTIN LIMITEE

UN SUPPLÉMENT D'ÉNERGIE; UNE DURÉE PLUS LONGUE; UN RENDEMENT PLUS DOUX; UNE PLUS GRANDE SÉCURITÉ AVEC UNE PLUS GRANDE FACILITÉ DE DIRECTION; UNE PLUS GRANDE ÉCONOMIE; DE PLUS BEAUX AGENCEMENTS; UNE BEAUTÉ PLUS GRANDE; AU PLUS BAS PRIX AUQUEL L'OLDSMOBILE SIX AIT ÉTÉ VENDU

L'OLDSMOBILE vous invite à voir — à examiner — à conduire — l'Oldsmobile encore meilleur — convaincu que, quel que soit l'auto qui a aujourd'hui vos préférences ou quel que soit le prix que vous désirez payer, vous vous devez à vous-même, à votre porte-monnaie, à votre propre satisfaction de vous renseigner parfaitement au sujet de l'Oldsmobile-Six.

- Plus gros moteur à tête en L
- Ventilation du carter
- Nettoyeur d'air double
- Filtre pour l'huile
- Balancier harmonique
- Contrôle du double jet lumineux des phares sur le volant de direction
- Refroidissement à deux directions
- Lubrification à pression par trois directions
- Contrôle automatique complet de l'étincelle
- Contrôle thermostatique de charge

- Chambres de combustion en forme de dôme fuselé
- Tubulure à section de chauffage pour haute accélération
- Pistons légers et de construction spéciale en fonte
- Cylindres polis
- Chaîne motrice silencieuse
- Pneus ballons
- Plaquage chromé exclusif
- Fini Duco
- Nouvelle beauté de ligne et d'agencement dans les carrosseries Fisher
- Et plusieurs caractéristiques de valeur prouvée, sans augmentation des prix réguliers

Renseignez-vous au sujet du plan de paiements différés GMAC

Achetez l'Oldsmobile avec Confiance

J.-AD. LANDRY  
MONT-JOLI

OLDSMOBILE



Propre à manipuler. En vente dans les pharmacies, épiceries et magasins généraux.

A VENDRE

Propriété à vendre avec tout ce qu'il faut pour un entrepreneur de pompes funèbres, ou simplement les corbillards et matériel nécessaire à cette fin, à de très bonnes conditions. En attendant je continuerai la besogne. S'adresser à Joseph Lepage, Rimouski.

### L'allaitement des enfants

des résultats uniformément satisfaisant suivent toujours l'usage du.

Lait Condensé  
EAGLE BRAND  
de Borden

### Des Enfants Sains et Joyeux



La gomme Wrigley aide à conserver les dents propres, à parfumer l'haleine, à aiguiser l'appétit et à faciliter la digestion. Mâchez-la régulièrement vous-même et procurez aux enfants les bienfaits et le plaisir qu'elle donne.

### WRIGLEYS

### L'ELIXIR TONIQUE du Dr MONTIER



Tout pharmacien vous dira que c'est le meilleur des toniques, qu'il en connaît la composition et les effets.

En vente chez: Hubert Filion, Ste-Blandine; Jos. Audet, St-Mathieu; J. F. Jean, St-Simon

### La loi permet l'importation des Bières et Porter pour usage personnel.

Malgré que la prohibition existe dans votre place, tout citoyen a le droit d'acheter de tout épicer licencié de la Province, les Bières, Porter ou Lager dont il a besoin pour son usage personnel, et se les faire expédier directement à son adresse, soit par express ou par fret.

En vous adressant à aucun des épiciers licenciés, à Québec, vous recevrez des formules de commandes avec listes de prix des CELEBRES BIÈRE ET PORTER BOSWELL, et ils s'occuperont de remplir promptement toutes commandes.

QUELQUES LICENCIÉS: Adj. Drouin, 361 rue St. Paul; Ls. Mercier & Cie, 117 rue St. Paul; P. L. Turgeon, Enrg., 15 Marché Finlay; Frs. Bourret, Enrg., 145 rue St. Paul; J. P. Guy, Enrg., 152 rue St. Paul; J. A. Beaudet, 20 Marché Champlain. J. R. Garneau, 37 Sous le Port; Jos. Belanger, 363 St. Paul. LA BRASSERIE BOSWELL, La première Brasserie au Canada, Fondée en 1868.

## CARTES D'AFFAIRES

### Dentistes

Dentiste à Mont-Joli.  
Dr J. A. Turcotte, L.C.D.D.C.D

Spécialité: Dentier et extraction sans douleur.  
Attention: Absent tous les vendredis car je suis à mon bureau d'Amqui.

Dr J. A. PINAULT, L.D.S.

Chirurgien-Dentiste  
Professeur à l'Université de Montréal.  
SATISFACTION GARANTIE  
2602 Ste-Catherine Est,  
ch. Lass. 2709 - MONTREAL.

DR A. DUBE, L. C. D.

Chirurgien-dentiste

Avenue de l'Évêché - Rimouski.

Heures de bureau  
9 heures a. m. à 9 heures p. m.

### Comptables

CAMILLE ROSS

Comptable-Vérificateur  
Auditions municipales et commerciales. — Organisation de systèmes de comptabilité appropriés à tous genres d'affaires. — Collection de comptes. — Fait également le commerce de bois  
RIMOUSKI, P. Q.  
Edifice du Pouvoir.

HENRI A. MARTIN I. C. S.

Comptable public  
Auditions municipales, scolaires et commerciales; organisation de systèmes de comptabilité appropriés à tous genres d'affaires; organisation de compagnies à fond social; aussi collection de comptes.  
ST-OCTAVE DE METIS P. Q.

R. ERNEST LEFAIVRE  
L. I. C.; C. G. A.

Successeur de

LEFAIVRE & GAGNON

SYNDIC AUTORISÉ  
AUDITEUR & LIQUIDATEUR  
DE FAILLITES  
147, Cote de la Montagne  
QUEBEC.

Représentant pour le district  
CAMILLE ROSS RIMOUSKI, P. Q.

R. O. GILBERT

Syndic autorisé, liquidateur de faillites, Compromis entre débiteurs et créanciers. Collection de comptes et de billets. Auditions et vérifications de livres.

Achat et vente d'immeubles. Achat et vente de débiteurs. Achat de billets et de créances.

Pour un service prompt et efficace. S'adresser à

R. O. GILBERT,  
Edifice "GILBERT"  
Rimouski.

OSCAR BEAULIEU  
SCIENTIFIQUE  
1111, rue d'Aiguillon - Québec  
Ancien bureau René P. LeMay

PIERRE LEVESQUE  
ARCHITECTE  
Construc. des nouveaux édifices de l'Université de Rimouski.

Bureau: 115 St-Jean, Québec

### Agence de Voyages

Arthur LAWSSON  
Pointe-au-Père

Passages par navire à vapeur pour l'Europe

Billets émis pour toutes les Lignes Transatlantiques. Ports d'embarquement: Montréal, Québec, Halifax, St-John, New-York, Pte-au-Père.

Votre patronage respectueusement sollicité.

### MONUMENTS FUNÉRAIRES

Ma boutique est maintenant rebâtie, j'ai en mains des monuments et épitaphes de toutes sortes, de granit et marbre de carrière. Je suis prêt à sacrifier 10 % en bas des prix d'ailleurs. Une visite est sollicitée; satisfaction garantie.

Xavier JEAN.  
ST-FABIEN

JEAN BELZIL,

Peintre-décorateur, lettré doreur.

Toujours en main, peinture, vernis, mastic, vitres, miroirs, etc. Trois-Pistoles

### Avocats

R. E. ASSELIN, LL. —  
—AVOCAT—  
RUE DE LA STATION - RIMOUSKI

SASSEVILLE & GARON

AVOCATS  
Ed. Sasseville, L.L.L., C.R.  
Alph. Garon, B.A.  
BUREAU: Edifice Gagnon, porte voisine, au sud, Cie de Pouvoir.  
Bureau à Matane, tous les samedis, chez Notaire J.-O. LeBel, au Palais de Justice.

GARON CÔTE & JESSOP

—AVOCATS—  
Edifice Gilbert - Rue de la Gare.  
RIMOUSKI  
A. P. Garon, C. E. — E. Auguste Côté  
Docteur en Droit  
James J. Jessop, LL. B.

Armand Casgrain, LL. B. — Amédée Caron, LL. B.

CASGRAIN & CARON  
AVOCATS  
BARRISTERS  
fon. Aug. TESSIER, C. R.

Conseil.  
Bureau: Edifice Banque Canadienne Nationale  
RIMOUSKI, P. Q.

ALPHONSE CHASSE  
Avocats

Bureau: Edifice L. P. Martin  
Rue de la Station

GAGNON & SIMARD

—AVOCATS—  
Paul-Émile Gagnon, L.L.L.  
Gérard Simard, L.L.L.  
Edifice Compagnie de Pouvoir.  
RIMOUSKI  
Bureau à Matane les 1er et 3e mardis de chaque mois.

H. E. NOEL, L.L.L.

Avocat  
Avenue de l'Évêché - Rimouski.

L.S. PH. RIOUX

—Avocat—  
Edifice Larouche  
Avenue de la Cathédrale  
RIMOUSKI, Qué.  
Bureau à Sayabec à tous les samedis.

### Notaires

L. de G. BELZILE, L.L.B.,  
NOTAIRE Edifice de la Banque Nat.  
Avenue de la Cathédrale, Rimouski

EUDORE COUTURE, L.L.L.

Notaire  
Edifice Gilbert  
Rue de l'Évêché  
Rimouski.

### Medecins

Dr J. E. SIMARD

ex-chirurgien de l'Hôtel-Dieu,  
St-Basile, N.-B.  
Spécialité: chirurgie

Ave de l'Évêché, Rimouski  
Heures de bureau: 9 h. a. m. à 6 h. p. m.

Dr J.-O. DRAPEAU

Médecin-chirurgien  
Ave de la Cathédrale, Rimouski  
Rimouski

Dr P.-P. GAGNON

Médecin-chirurgien  
Des Hôpitaux de Québec  
Paris et New-York  
Examen et traitement:  
aux rayons X et à l'électricité,  
aux rayons ultra-violet,  
au soleil artificiel.  
Ave de l'Évêché, Rimouski  
Téléphone 21

Dr ALFRED POWER

Des Hôpitaux de Paris  
et New-York  
Spécialiste  
Maladies des yeux, oreilles  
nez et gorge

attaché à la clinique St-Joseph  
52 Rue St-Louis, Québec.  
le 4e samedi, dimanche et lundi du mois.

### DOCTEUR Z. VEZINA

DES HÔPITAUX DE PARIS  
Yeux - Nez - Gorge  
Oreilles

Consultations gratuite aux  
pauvres munis d'un certificat  
de leur Curé.  
Lundi: 10.39 à 11.30 A.M.  
Jeudi: 4 à 5 P.M.

165 Rue Lafontaine.  
RIVIERE-DU-LOUP

### Dr. J. M. GUEVIN

Médecin Vétérinaire  
Téléphone 110, Rimouski.  
Toutes les maladies chez les animaux sont traitées avec le plus grand soin par les procédés les plus récents

**Le mouvement des navires dans le port de Rimouski**

**ARRIVEES**  
 Sept. 16.—"Toussaint" de Rivière aux Outardes.  
 Sept. 16.—"Vamp", de Rivière aux Outardes.  
 Sept. 16.—"Vigie" de Rivière aux Outardes.  
 Sept. 16.—"Lewis L.", de Papi-nachois.  
 Sept. 17.—"J. Miller", avec malles pour Bersimis.  
 Sept. 18.—"SS. Manicouagan", de Bersimis avec 32 passagers.  
 Sept. 18.—"Lodilus", de Rivière aux Outardes, répart tout de suite pour Matane.  
 19.—"Toussaint", de Rivière aux Outardes.  
 Sept. 20.—"Lewis L.", de Papi-nachois.  
 Sept. 20.—"Thompson", 119 tonnes, de Portneuf, avec chargement de caisses de blquets.  
 Sept. 21.—"Florita", des Escoumains, avec chargement de pierres taillées.  
 Sept. 21.—"J. Miller", de Bersimis, avec malles, repart le même jour pour Bersimis.  
 Sept. 22.—"SS. Manicouagan", de Bersimis, avec 25 passagers.  
 Sept. 22.—"Toussaint", de Rivière aux Outardes.  
 Sept. 22.—"Vamp", de Rivière aux Outardes.  
 Sept. 22.—"Lewis L.", de Papi-nachois, repart le même jour.  
**DEPARTS**  
 Sept. 16.—"SS. Manicouagan", pour Bersimis, avec 40 passagers et fret général.  
 Sept. 20.—"Toussaint" pour Rivière aux Outardes, chargement de fret général.  
 Sept. 18.—"Lewis L.", pour Papi-nachois.  
 Sept. 18.—"Vigie", pour Rivière aux Outardes.  
 Sept. 18.—Remorqueur "Chicotini", pour Québec, 2 barges de bois de construction.  
 Sept. 20.—"SS. Manicouagan", pour Bersimis, jusqu'à Manicouagan, fret général et 30 passagers.  
 21.—"Toussaint", de Rivière aux Outardes, avec chargement de fret général.  
 Sept. 21.—"Lewis L.", pour Papi-nachois.  
 Sept. 22.—"Thompson", pour Portneuf.

**NOTES LOCALES**

La Commission des Utilités Publiques a siégé, ici, la semaine passée sous la présidence de M. Adrien Beaudry, de Montréal.  
 Jeudi dernier, le Dr Alfred Desrosiers, du Bic et Mme Desrosiers, étaient de passage à Rimouski, en compagnie de M. Adrien Beaudry.  
 Le Dr J. Pinault, absent depuis lundi pour assister au neuvième Congrès des Médecins de langue française de l'Amérique du nord qui s'est tenu au cours de cette semaine à Montréal, sera de retour samedi. Madame Pinault, qui l'accompagne, prolongera son séjour d'une couple de semaines à Montréal, pour visiter des parents et ses amis.  
 M. Farley Blair, autrefois de Rimouski, et ses deux fils étaient de passage ici, au cours de la semaine.  
 Mme G.-A. Paradis, est partie en voyage à Québec et Van-Buren, Maine. Elle fait le trajet en automobile.  
 Mlle Bertha Ouellet et Ida St-Laurent, de Mont-Joli, étaient de passage en notre ville au cours de la semaine.  
 M. Geo. Teed, commerçant de bois, de Montréal, est en ville, par affaires.  
**LUCEVILLE**  
 M et Mme Elie Desrosiers font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 17 courant, sous les noms de Marie-Béatrice Parrain et marraine, M. Octave Dionne et Mme Marie-Anne Desrosiers. Porteuse Mme Vve Adjutor Langlois.  
 Diverses Mlle Bertha, Rose-Ima Gagnon et Mlle Marie-Ange Ouellet, M. Edmond Dion, Lucien Lesvesque et Adélaïde Chouinard, tous de St-Ulric, étaient en promenade dimanche à Luceville, chez M. Elie Desrosiers, ils ont fait le trajet en auto.  
 Mlle Bernadette Desrosiers est de retour d'un voyage à Matane, et Rivière-Blanche, elle est revenue enchantée de son voyage.

**ST-DONAT**

**Honneur au mérite**  
 Mlle Yvonne Dubé, institutrice, fille de M. Joseph Dubé, vient de recevoir du gouvernement par l'entremise de M. l'inspecteur Paul Hubert, une prime pour succès dans l'enseignement. Nos félicitations.

**A VENDRE**

Bonne occasion d'acheter à bon marché un cheval de travail S'adresser aux Révérendes Sœurs de la Charité.

**APRES LES ELECTIONS**

Le travail continue, si même on ne doit pas dire qu'il reprend pour un bon nombre.  
 Le travail continue pour le journaliste qui fait moins oeuvre de parti qu'oeuvres d'enseignement utile, d'éducation continuée, honnêtes et encore instructives distractions. C'est ce que nous voulons continuer de faire.  
 Dans l'excitation un peu générale d'une élection note peuple manifeste plus visiblement sa nature restée française de tempérament dans ses défauts comme dans ses qualités. Et nous avons bien les uns et les autres: de belles qualités et d'assez laids défauts. N'y insistons pas. L'émotion n'est pas assez calmée.  
 Mais il y a un moyen avantageux pour tous, et même pour notre pays, de fortifier nos qualités et d'affaiblir nos défauts: c'est d'étudier et de réfléchir, en se dépouillant le plus possible des préjugés que comporte fatalement l'esprit de parti. C'est de vérifier, autant qu'il est possible à chacun de le faire, les affirmations et les dénégations les plus importantes—pas toutes, la tâche est au-dessus des forces du plus courageux investisseur—des amis et des adversaires. Notre système électoral expose terriblement nos politiciens à farder ou à masquer la vérité. Pour un trop grand nombre d'entre eux, il ne s'agit pas d'instruire ou d'éclairer l'électeur, il s'agit uniquement de le faire suivre, de l'embaucher en l'instruisant ou en le trompant selon le besoin du moment.  
 N'oublions pas le droit sacré et trop méconnu de la vérité, dont nous avons parlé dernièrement. Le maintien, l'exposé, la défense de la vérité, de la vérité sûre et rendue évidente, est une nécessité de première importance pour le bien social, pour la conservation et l'accomplissement de la vraie et légitime liberté d'un peuple. C'est la Vérité divine elle-même qui a dit: "Vous connaîtrez la vérité et la vérité vous rendra libres."  
 Il faut donc continuer à instruire le peuple, à nous instruire tous dans la vérité, dans toute vérité.  
 Le champ des vérités à connaître est si vaste de nos jours, surtout pour ceux qui ont à prendre part aux redoutables responsabilités de la vie publique.  
 Dans l'ordre moral des devoirs et des droits si étendus et si compliqués du citoyen, des gouvernants, de l'Etat; dans l'ordre économique et dans les domaines variés de l'administration et de la direction de la chose publique; dans les relations aussi délicates que nécessaires, entre pays, entre provinces, entre groupes de population d'un même pays, que de problèmes à étudier et à solutionner, que de problèmes où il ne faut pas se tromper et dont la solution aura de graves conséquences pour tout un pays.  
 Que tout cela implique de responsabilités! Et que de tout cela aussi demandes d'études, d'informations de loyauté d'esprit. Que de choses il faut savoir, que de choses il faut apprendre pour juger sainement, pour accomplir son devoir d'électeur et de citoyen catholique consciencieux.  
 Etudions, oyons laborieusement.  
 C'est un devoir. Mais c'est aussi une joie, une des joies les meilleures.  
**"Le St-Laurent"**

**ST-OCTAVE DE METIS**

**Divers:** Mlle Léa Michaud, institutrice est de retour d'une promenade aux Etats-Unis.  
 M. H. Boulay de Kedgwick, N. B., était en visite chez des amis récemment.  
 Mlle Ida Emond de Mont-Jolie, était l'invitée le son amie, Mlle Angeline Bérubé, ces jours derniers.  
 MM. Philias et Wilfrid Côté, sont partis pour Québec continuer leurs études.  
 Mme Paul Therriault, et Mme J.-L. Sasseville, de Padoue, étaient chez M. Moïse Pelletier, ces jours derniers.  
 MM. G.-L. Dionne, M. P., d'Anqui et le Dr J.-A. Bergeron, M. P. P., de Matane, étaient les hôtes de M. Ed. Hudon, marchand mercredi dernier.  
 Mme Antoine Ouellet, de Padoue, était de passage à St-Octave, lundi dernier ainsi que M. J.-S. Brown, de New-York.  
 Mme Frs. Ouellet, de Padoue, était en visite chez sa sœur Mme Joseph Paradis, vendredi.  
 M. et Mme Nathaniel Landry, sont de retour d'une promenade à St-Philippe.  
 M. et Mme Raoul St-Onge, sont de retour d'une promenade à St-Pascal.  
 Mlle Marie Voyer, de Mont-Joli, était en visite chez sa sœur, Mme P. Côté, cette semaine.

**POINTE-AU-PERE**

Mlle Lorette Pelletier, de St-Florence, était la semaine dernière, en promenade chez son oncle, M. Hormidas Roy.

**Le PARFUM est né dans son sein**



**LE THÉ KING COLE**

La brise pure et parfumée de la montagne, une épanouie de rayons dorés de soleil ont produit la qualité qui a été emprisonnée hermétiquement pour votre plaisir. Votre épicer peut vous le fournir.

**DELICIEUX ~ LA SAVEUR VOUS ENCHANTERA**

**LECON DE CHOSES: LE FER**

—Comment fait-on le fer? demandait un jour un petit garçon à son père.  
 —La question est mal posée, répondit ce dernier, tu veux me demander sans doute ce que c'est que le fer?  
 —Oh! cela je le sais, c'est un métal, mais ce métal le frabrique-t-on, ou bien le trouve-t-on dans la terre, comme on y trouve la houille?  
 —On le fabrique avec des pierres particulières appelées minerais et que l'on extrait du sol de certaines régions.  
 —Est-ce qu'il y a de ces minerais au Canada?  
 —Certainement et même dans plusieurs provinces, continua le père. Il y a des mines de fer dans Québec, Ontario et la Nouvelle-Ecosse. Du reste le fer est l'un des métaux les plus abondants sur la terre. Les endroits où sont accumulés des minerais en grandes masses sont des gisements ou des mines de fer.  
 —Et comment sont les pierres qui donnent le fer?  
 —Généralement noires et quelquefois très brillantes ou encore d'une couleur de rouille. Les minerais se composent ordinairement d'une combinaison de fer, d'eau et d'air.  
 Pour obtenir le métal pur, il faut le séparer des matières étrangères. L'opération se fait dans de grandes cheminées appelées "hauts fourneaux", dans lesquelles on jette par la partie supérieure un mélange de minerais et de charbon. On allume ce mélange et, par suite de l'action de la chaleur et du charbon sur le minerai on obtient une coulée de fer fondu. Les usines où l'on fabrique ainsi le fer sont très nombreuses et, comme ce métal est un de ceux dont on fait la plus grande consommation, ces usines ont souvent une importance considérable, particulièrement en Angleterre, en France et aux Etats-Unis.  
 Dans ces pays, les hauts fourneaux et les autres installations nécessaires au traitement du fer occupent une si vaste étendue que leur ensemble forme des villes à l'aspect étrange, dominées par une forêt de grandes cheminées d'où sortent des panaches de fumée noire, qui la nuit se transforment en gerbes de flammes. Ces villes, comme celle du Creusot, en France, sont bâties au-dessus d'une mine.  
 —De fer interrompit vivement l'enfant.  
 —Non, de houille, rectifia le père.  
 Ceci t'étonne; mais c'est qu'il faut pour traiter le minerai un poids de houille environ dix fois plus grand que celui de ce minerai et qu'il est par suite beaucoup plus avantageux de pouvoir se procurer celle-ci sur place et de faire voyager le minerai que de procéder de la façon inverse. Aussi le minerai vient-il parfois de fort loin, comme par exemple d'Algérie ou d'Espagne.  
 —Mais à quoi sert la houille?  
 —A dégager le fer contenu dans le minerai. Voici en effet ce qui se passe dans le haut fourneau. D'abord on y allume un grand feu, puis on recouvre celui-ci de couches superposées et alternées de minerai et de houille. On chauffe ensuite le plus possible pendant plusieurs jours en activant le tirage par de grands courants d'air arrivant par le bas de la tour du haut fourneau. Dans ces conditions, le charbon se combine à son tour avec l'oxygène contenu dans le minerai, et le fer fondu vient couler, liquide comme de l'eau, dans des rigoles pratiquées dans le sol tout autour de la partie inférieure du haut fourneau.  
 —Et quel fer obtient-t-on ainsi, de la fonte ou de l'acier? interrompit le petit garçon.  
 —Oh! puisque tu es si savant, répliqua le père, dis-moi d'abord quelle différence il y a entre la fonte et l'acier?  
 —C'est très simple; la fonte est

**DETAILS DU VOTE DANS RIMOUSKI AUX ELECTIONS GENERALES DU 14 SEPT.**

Poll	Endroit	Aubin	Fiset	Garon
1.	Rimouski (ville)	2	69	34
2.	"	0	77	35
3.	"	4	90	103
4.	"	1	75	46
5.	"	4	84	34
6.	"	0	86	41
7.	"	7	94	51
8.	"	5	73	43
8a.	"	4	72	42
9.	"	3	72	85
10.	"	3	34	64
11.	Canton Bédard	0	28	4
12.	St-Mathieu	2	60	21
12a.	"	2	54	14
13.	St-Simon	2	86	43
13a.	"	2	63	54
14.	St-Fabien	1	157	40
15.	"	0	144	53
16.	"	4	77	45
17.	"	2	76	22
18.	"	1	64	16
19.	Bic.	8	54	63
20.	"	3	88	82
21.	"	0	108	35
22.	"	12	69	94
23.	St-Valérien	10	86	71
24.	"	4	37	20
25.	Sacré-Coeur	3	84	65
26.	"	0	70	27
27.	Rimouski-Quai	0	90	55
28.	Rimouski-Brulé	2	95	55
29.	Rimouski-Beauséjour	5	98	19
30.	Rimouski, 2ème rang	4	65	56
31.	St-Blandine	2	102	56
32.	"	1	92	30
33.	Madpès	1	109	22
34.	St-Narcisse	2	119	28
35.	Pointe au Père	13	96	62
36.	St-Anaëlet	1	139	54
37.	"	1	168	68
38.	Neigette	0	71	27
39.	Luceville	1	98	56
40.	St-Luce	2	91	26
41.	"	7	105	44
42.	St-Donat	4	145	40
43.	"	5	124	51
44.	St-Gabriel	2	76	32
45.	"	4	75	47
46.	"	15	75	59
47.	St-Marcellin	2	50	17
48.	Hauteurs	12	104	24
49.	"	5	82	20
50.	St-Flavie	30	74	31
51.	"	19	55	13
52.	Mont-Joli	37	86	51
52a.	"	9	40	22
53.	"	28	66	12
54.	"	28	129	41
55.	"	23	78	107
56.	"	22	91	68
57.	St-Jean-Baptiste	14	49	18
58.	St-Joseph-de-Lepage	4	92	62
59.	St-Angèle	6	135	64
60.	"	5	95	70
61.	"	5	129	63
61.	Mont-Joli (Pool provisoire)	7	11	9
Total:		417	5623	2926

Majorité de Sir Eugène Fiset: 2697

du fer qui se casse facilement et l'acier est du fer très solide et dur.  
 —Tu vois bien le métal que l'on coule dans les hauts fourneaux est de la fonte, c'est-à-dire du fer mélangé à une quantité de charbon représentée par quelque centièmes de son poids total. Pour avoir du fer pur, on est obligé de faire fondre la fonte et de faire traverser la masse en fusion par un courant d'air qui brûle le charbon. Ceci ne suffit pas encore, car cette seconde opération ne donne qu'une espèce d'éponge de fer; pour transformer le métal en masse compacte et résistante, il faut le placer, alors qu'il est encore rouge, sur une enclume et le comprimer sous les coups d'un immense marteau. Par ce traitement, on obtient soit du fer doux si l'on a enlevé tout le charbon contenu primitivement dans la fonte, soit de l'acier s'il reste encore quelques millièmes de ce charbon mélangés au métal. Le plus souvent, tout le charbon a disparu et il faut en ajouter pour transformer le fer doux en acier. Quant à celui-ci, on lui confère ses propriétés de très grande résistance par la "trempe", c'est-à-dire en le portant au rouge pour le refroidir ensuite brusquement dans un bain d'eau froide.  
 Mais à quoi penses-tu? tu n'as plus l'air de m'écouter.  
 —Je pense, dit l'enfant, aux petits ruisseaux que forme la fonte. Voir du fer couler comme de l'eau claire, ce doit être intéressant. Est-ce que tu ne pourrais pas me mener voir un haut fourneau?

**TALON (De l'Enseignement Primaire)**

L'Herboristerie est reconnue comme une science qui longtemps a été dans l'oubli. Pourquoi alors ne pas vous faire soigner par un herboriste au lieu de prendre des remèdes nouveaux et inconnus qui bien souvent sont contraires à votre cas. Les racines et les herbes sont peu dispendieuses.  
 Êtes-vous faibles ou pâles? Quel que soit votre malaise, quel que soit votre cas, venez me voir, ou écrivez-moi aujourd'hui, en me donnant les détails de votre maladie, je vous guérirai. J.-C.-H. Marcoux, Herboriste, St-Georges, Est, Beauce.

**COUTURIERE**

Pour dames et garçonnets, couture en général. S'adresser à Mlle Régina Mignault, Rue St-Germain, Nazareth.  
 1 f. p.

**A VENDRE**

Fournaise "Pipeless" en bonne condition. S'adresser à P.-E. Amiot, Rimouski.  
 1 f.

**pour le transport économique**



**Bas prix-haute qualité**

Le Chevrolet a l'apparence d'un auto dispendieux. Vous trouverez sur les autos formés Chevrolet les magnifiques carrosseries Fisher—c'est l'auto le moir; dispendieux au monde qui soit muni de carrosseries Fisher. Vous verrez sur le Chevrolet l'attrayant fini Duco en couleurs. Vous découvrirez dans le Sedan Chevrolet un capotage luxueux—de superbes accessoires intérieurs finis en nickel argenté—de jolies carpes sur le plancher—des stores en soie aux fenêtres—un plafonnier—un support pour couvertre de voyage et un appui-pieds.  
 Le Chevrolet se conduit comme un auto dispendieux. Le moteur, des plus puissants, fonctionne avec une souplesse étonnante. Le mécanisme régulier de changement de vitesses fonctionne facilement et sans bruit. L'embrayage à disque à sec s'engage et se dégage doucement et presque sans effort. Des freins très larges, s'équilibrant automatiquement, rendent la circulation plus sûre. Le volant de direction à prise dentelée—ayant au centre les manettes de l'allumage et de l'étrangleur, ainsi que le bouton de la sirène—se manie avec la même facilité que le volant d'un gros auto et la simplicité d'un petit auto.  
 Cependant ce souple Chevrolet se vend à prix modique—au plus bas prix pour lequel le Chevrolet ait été vendu jusqu'à ce jour en Canada. Et le plan GMAC facilite l'achat économique d'un auto par paiements différés.  
 Aucun autre auto d'égale qualité ne peut être acheté à un prix pouvant se comparer à celui du souple Chevrolet.  
 Routière \$640 Coach \$810 Sedan \$920 Sport " 715 Coupé " " 810 Sedan Landau " " 970 Touring 640 Châssis commercial 495 Sport 715 Châssis Utility Express " 730  
 Tous les prix à la fabrique—Taxes en sus.

**Contenant toute la chair du blé**  
**SHREDDED WHEAT**

**TRISCUITest du Shredded Wheat sous forme de gaufres. Délicieux avec du beurre, du fromage ou de la marmelade.**

**Placement de tout repos**

NOUVELLE EMISSION D'OBLIGATIONS  
**\$150,000,00**  
**5%**

**L'Hopital St-Joseph de Rimouski**  
 (Les Sœurs de la Charité)

Datées du 1er août 1926 Échéant de 1927 à 1946  
 Coupons payables à toutes les succursales dans la province, de la Banque Canadienne Nationale  
 Mre Paul-Emile Gagnon, Rimouski, pour la Corporation. Mres Galipeault, LaPointe, Rochette & Boivert, pour le fiduciaire.

**GARANTIES**  
 Première hypothèque sur tous les biens de l'hôpital. En plus de cette garantie, de tout premier ordre, l'hôpital a transporté, au fiduciaire, l'octroi annuel de \$8,000, que le Gouvernement de la Province paiera durant 20 années, soit \$160,000.00, conformément à l'arrêté ministériel No. 1352.

**REMARQUES**  
 L'hôpital Saint-Joseph, érigé canoniquement en 1923, par décret de SA GRANDEUR MONSIEUR LEONARD, est dirigé par les REVERENDES SOEURS DE LA CHARITE.—A cette oeuvre, rendue indispensable par la population toujours croissante du diocèse, le Clergé, la ville même de Rimouski et des citoyens du diocèse ont généreusement contribué de leurs deniers.  
 Cet emprunt, tant au point de vue matériel qu'au point de vue moral, offre une garantie tout à fait exceptionnelle: NOUS NE SAURIONS TROP LE RECOMMANDER.  
**PRIX: LE PAIR (100) PLUS INTERET COURU.**  
**TITRES LIVRABLES LE OU VERS LE 1er OCTOBRE PROCHAIN**

**LA CORPORATION DES PRETS DE QUEBEC**  
 98 rue St-Pierre, QUEBEC.  
 Téléphone: 2-8748 FRS. LETARTE  
 Casier Postal No 45 "B" Gérant

**PIANOS! PIANOS! PIANOS!**


**NOTRE GRAND CONCOURS**

Voulez-vous épargner \$200.00 à \$250.00. Venez nous rendre visite, choisissez vous même votre piano ou écrivez directement au bureau et vous sauvez toutes les grandes dépenses de l'administration générale.

PIANOS AUTOMATL QUES	PIANOS ORDINAIRES
Bensman .....\$359.60	Bensman .....\$237.50
Witton .....\$367.65	Witton .....\$242.75
Sohmer L. XV.....\$395.75	London L. XV.....\$254.50
London L. XV.....\$412.45	Sohmer L. XV.....\$267.75
Hefferman Mador...\$454.50	Hefferman Mador...\$274.45
Hefferman L. XV....\$467.7	Hefferman L. XV....\$282.50

Tous ces pianos sont garantis pour 15 ans.  
 Une visite est sollicitée avant de faire votre choix et vous serez convaincus de nos prix.

**Hefferman Piano Mfg. Reg'd.**  
 362 Rue St-Joseph, QUEBEC.



**LEGARE AUTOMOBILE, MONT-JOLI.**